



VIVETE E MUOVETEVI!

**Sostituzione del liquido sinoviale dopo
l'artroscopia dell'articolazione della
spalla o del ginocchio - recupero più
rapido¹ e riduzione del dolore²**

INFORMAZIONI AL PAZIENTE



Caro paziente,

Il suo medico la tratterà presto con l'artroscopia. L'artroscopia è un intervento comune che garantisce a molti pazienti un miglioramento della funzionalità articolare a lungo termine.





Che cos'è l'artroscopia?

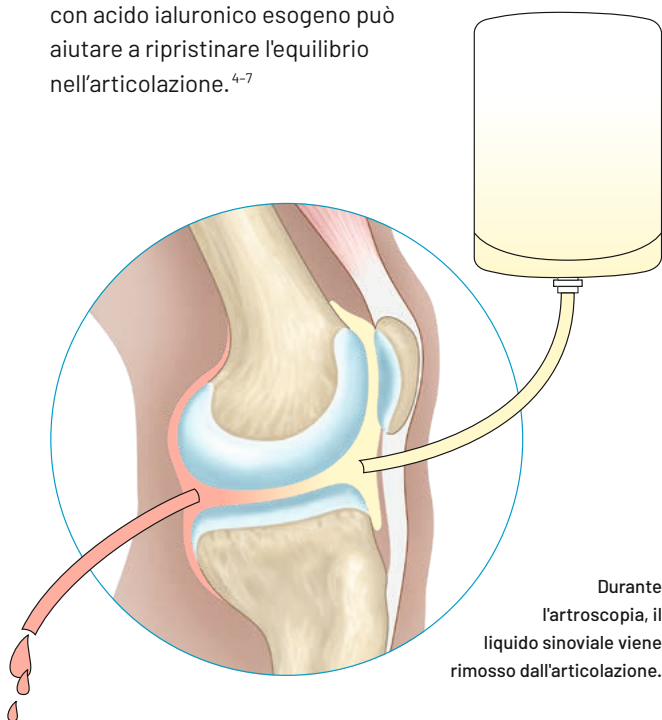
L'artroscopia è una comprovata procedura minimamente invasiva, utilizzata per fornire a milioni di pazienti un notevole miglioramento della loro funzionalità articolare. Rispetto alle procedure chirurgiche aperte, l'artroscopia riduce significativamente il trauma dei tessuti e le complicazioni post-operatorie.



L'impatto dell'artroscopia sull'articolazione

Durante l'artroscopia, la soluzione di risciacquo rimuove il fluido sinoviale e di conseguenza anche l'acido ialuronico dall'articolazione. Il risciacquo del liquido sinoviale impatta sull'equilibrio dell'ambiente articolare. Le soluzioni di risciacquo possono influire anche negativamente sul metabolismo della cartilagine.³

Numerosi studi dimostrano che la sostituzione del liquido sinoviale con acido ialuronico esogeno può aiutare a ripristinare l'equilibrio nell'articolazione.⁴⁻⁷

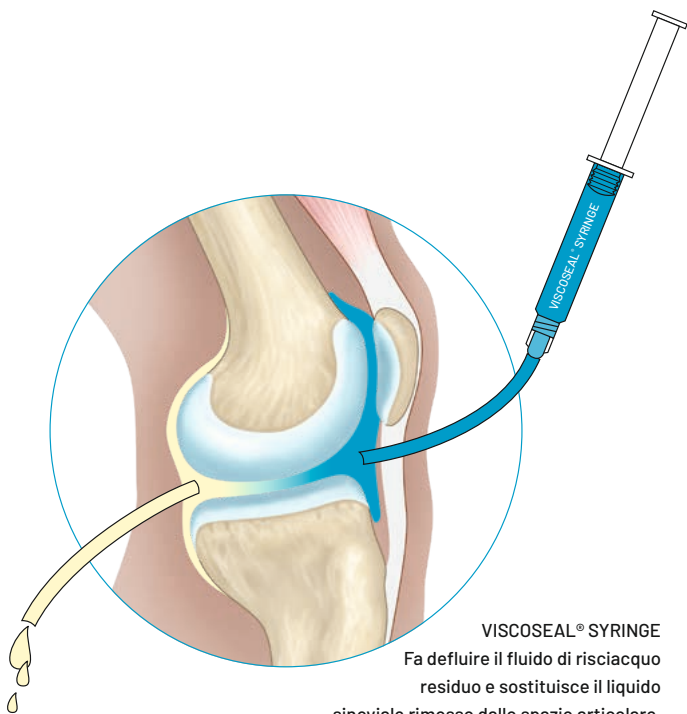


Durante l'artroscopia, il liquido sinoviale viene rimosso dall'articolazione.

Qual è l'effetto di VISCOSEAL® SYRINGE ?

VISCOSEAL® SYRINGE sostituisce temporaneamente il liquido sinoviale. Gli effetti positivi sono i seguenti:

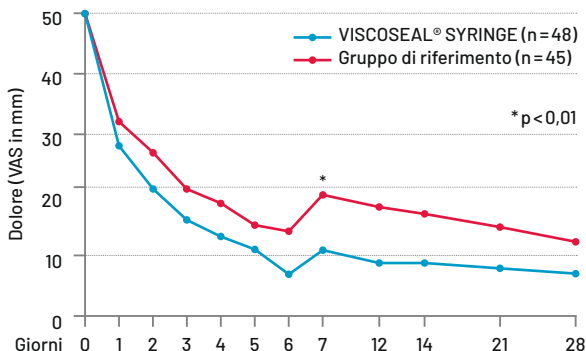
- ▶ Rapido sollievo dal dolore²
- ▶ Riduzione del fabbisogno di analgesici¹
- ▶ Miglioramento della mobilità¹
- ▶ Ritorno più rapido alle normali attività quotidiane⁹



VISCOSEAL® SYRINGE
Fa defluire il fluido di risciacquo
residuo e sostituisce il liquido
sinoviale rimosso dallo spazio articolare.

Rapido sollievo dal dolore

Rapido sollievo dal dolore



VISCOSSEAL® SYRINGE riduce i sintomi del dolore dopo l'intervento (VAS).

Riduzione del dolore a lungo termine

A lungo termine, l'applicazione di VISCOSSEAL® SYRINGE ha chiari vantaggi. Solo 1 anno dopo l'artroscopia, le condizioni del paziente migliorano notevolmente.¹⁰

¹ Funk L, Wykes PR, Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 126.

² Villamor A et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 82.

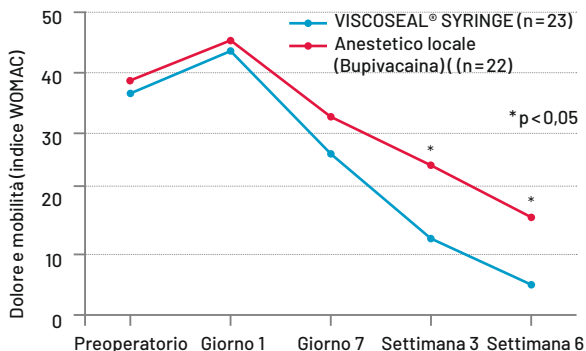
³ Bulstra SK et al., J Bone Joint Surg Br. 1994; 76: 468-70.

⁴ Dragoo JL et al., The effect of local anesthetics administered via pain pump on chondrocyte viability. Am. J. Sports Med. 2008 Aug; 36 (8): 1484-8.

⁵ Anand S et al., Effect of 'Sodium Hyaluronate' on recovery after Arthroscopic knee surgery - a randomised controlled trial. 9 th World Congress of the Osteoarthritis Research Society International, 2-5th December 2004. Chicago, IL, USA. Volume 12, supplement B.

Miglioramento della mobilità

Miglioramento della funzionalità articolare



I pazienti trattati con VISCOSSEAL® SYRINGE dopo l'artroscopia dell'articolazione del ginocchio recuperano la mobilità e il sollievo dal dolore più velocemente.⁸

Ritorno più rapido alla mobilità

I pazienti trattati con VISCOSSEAL® SYRINGE hanno potuto tornare al lavoro 6 giorni prima e hanno ripreso le attività sportive 8 giorni prima degli altri pazienti.⁹

⁸ Funk L, Wykes P, Synovial fluid replacement in arthroscopic shoulder surgery. Osteoarthritis 2005.

⁷ Villamor A, VISCOSSEAL® aids recovery after arthroscopy: a single-blind, randomized, multicentre study. Osteoarthritis 2005.

⁸ Anand S et al., Osteoarthritis Cartilage. 2004; 12 (Suppl B): S 141.

⁹ De Heus JAC et al., Die Wirkung von intraartikulärer Hyaluronsäure nach einer arthroskopischen Meniskusoperation. Ergebnisse aus einer randomisierten, kontrollierten Blindstudie. OUP 2016; 10: 582-591 DOI 10.3238/oup. 2016.0582-0591.

¹⁰ Hempfling H, Arthroskopie 2005; 18: 60-68.

Efficacia e tolleranza:

- ▶ Acido ialuronico da fermentazione
- ▶ Assenza di proteine animali
- ▶ Corrisponde al 100 % alla struttura molecolare dell'acido ialuronico umano
- ▶ Doppia sterilizzazione per la massima sicurezza

VISCOSEAL® SYRINGE deve essere applicato immediatamente dopo l'artroscopia per ridurre il dolore e ripristinare la funzionalità articolare.



**AZIENDA
FAMILIARE**

SVIZZERA

TRB è un'azienda leader nella produzione e commercializzazione di prodotti farmaceutici e biotecnologici su scala mondiale.



TRB

Your experience
Your expertise
Your expectations

TRB CHEMEDICA SA

Chemin St-Marc 3 / 1896 Vouvry VS, Svizzera

Tél. +41 (0)24 482 07 00

switzerland@trbchemedica.com / www.trbchemedica.ch



TRB CHEMEDICA AG

Otto-Lilienthal-Ring 26 / 85622 Feldkirchen (Monaco), Germania